

الخضوع الصالح

¹Let every soul be subject unto the higher powers. For there is no power but of God: the powers that be are ordained of God.²Whosoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God: and they that resist shall receive to themselves damnation.³For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power? do that which is good, and thou shalt have praise of the same:⁴For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to execute wrath upon him that doeth evil.⁵Wherefore ye must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake.⁶For for this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing.⁷Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute is due; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour.⁸Owe no man any thing, but to love one another: for he that loveth another hath fulfilled the law.⁹For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if there be any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself.¹⁰Love worketh no ill to his neighbour: therefore love is the fulfilling of the law.¹¹And that, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep: for now is our salvation nearer than when we believed.¹²The night is far spent, the day is at hand: let us therefore

¹لِتَخْضَعُ كُلُّ نَفْسٍ لِّلسَّلَاطِينِ الْفَائِقَةِ، لِأَنَّهُ لَيْسَ سُلْطَانٌ إِلَّا مِنَ اللَّهِ وَالسَّلَاطِينُ الْكَائِنَةُ هِيَ مُرْتَبَةٌ مِنَ اللَّهِ. ²حَتَّى إِنْ مِنْ يَاقَوْمِ السُّلْطَانِ يَاقَاؤُمُ تَرْتِيبَ اللَّهِ وَالْمَقَاوِمُونَ سَيَأْخُذُونَ لِأَنفُسِهِمْ دَنْوَةً. ³فَإِنَّ الْحُكَّامَ لَيَسُوا حُفَاةً لِلْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ بَلْ لِلشَّرِّيرَةِ. أَقْتَرِيدُ أَنْ لَا تَخَافَ السُّلْطَانُ؟ أَفَعَلِ الصَّلَاحَ فَيَكُونُ لَكَ مَذْخٌ مِنْهُ، ⁴لِأَنَّهُ خَادِمُ اللَّهِ لِلصَّلَاحِ. وَلَكِنْ إِنْ فَعَلْتَ الشَّرَّ فَخَفْ، لِأَنَّهُ لَا يَحْمِلُ الشَّيْءَ عَنَّا إِذْ هُوَ خَادِمُ اللَّهِ مُنْتَقِمٌ لِلْعَصَبِ مِنَ الَّذِي يَفْعَلُ الشَّرَّ. ⁵لِذَلِكَ يَلْزَمُ أَنْ يُخْضَعَ لَهُ لَيْسَ بِسَبَبِ الْعَصَبِ فَقَطْ بَلْ أَيْضاً بِسَبَبِ الصِّمِيرِ. ⁶فَإِنَّكُمْ لِأَجْلِ هَذَا تُؤَفُّونَ الْجَزِيَّةَ أَيْضاً، إِذْ هُمْ خُدَّامُ اللَّهِ مُوَاطِبُونَ عَلَى ذَلِكَ بِعَيْنِهِ. ⁷فَأَغْطُوا الْجَمِيعَ حُقُوقَهُمْ: الْجَزِيَّةَ لِمَنْ لَهُ الْجَزِيَّةُ، الْجَبَايَةَ لِمَنْ لَهُ الْجَبَايَةُ. وَالْخُوفَ لِمَنْ لَهُ الْخُوفُ وَالْإِكْرَامَ لِمَنْ لَهُ الْإِكْرَامُ.

المحبة تكميل التاموس

⁸لَا تَكُونُوا مَذْبُونِينَ لِأَخِي بِشَيْءٍ إِلَّا بِأَنْ يُحِبَّ بَعْضُكُمْ بَعْضاً، لِأَنَّ مَنْ أَحَبَّ غَيْرَهُ فَقَدْ أَكْمَلَ التَّامُوسَ. ⁹لِأَنَّ: "لَا تَزْنِ، لَا تَقْتُلْ، لَا تَسْرِقْ، لَا تَشْهَدْ بِالزُّورِ، لَا تَشْتَهَ"، وَإِنْ كَانَتْ وَصِيَّةٌ أُخْرَى، هِيَ مَجْمُوعَةٌ فِي هَذِهِ الْكَلِمَةِ: "أَنْ تُحِبَّ قَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ". ¹⁰الْمَحَبَّةُ لَا تَضَعُ شَرًّا لِلْقَرِيبِ، فَالْمَحَبَّةُ هِيَ تَكْمِيلُ التَّامُوسِ.

خلاصنا أقرب

¹¹هَذَا وَإِنَّكُمْ غَارِفُونَ الْوَقْتَ أَنَّهَا الْآنَ سَاعَةٌ لِيَسْتَيْقِظَ مِنَ النَّوْمِ، فَإِنَّ خَلَاصَنَا الْآنَ أَقْرَبُ مِمَّا كَانَ جِئْنَا أَمْتًا. ¹²قَدْ تَنَاهَى اللَّيْلُ وَتَقَارَبَ النَّهَارُ فَلْنَخْلَعْ أَعْمَالِ الظُّلْمَةِ وَلْنَبْسُ أَسْلِحَةَ النُّورِ. ¹³لِنَسْلُكُ بِلَيَاقَةٍ كَمَا فِي النَّهَارِ، لَا بِالْبَطَرِ وَالسُّكْرِ، لَا بِالْمَصَاجِعِ وَالْعَهْرِ، لَا بِالْخِصَامِ وَالْحَسَدِ، ¹⁴بَلْ بِنِسْوَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَلَا تَضَعُوا تَذْيِيراً لِلْجَسَدِ لِأَجْلِ الشَّهَوَاتِ.

cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light.¹³ Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying.¹⁴ But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to fulfil the lusts thereof.